

# Le Parfait ti'Pot The Perfect 'ti Pot

Des mains de fée sur l'argile douce  
Blup blupblup blup and blup

## ENGLISH

Hidden away in the colorful fishing village of Grand Case, Saint Martin, is the Perfect 'ti Pot. Follow a flowered path from L'Esplanade Hotel and you will find this unique pottery studio. Under the shade of a almond tree in a traditional creole house, we find Cecile Petrelluzzi at work. The house, built by her father is surrounded by lush banana trees and hibiscus flowers- a perfect location for a pottery studio.

The inviting sounds of reggae music linger the air. As you come closer you hear the spinning of a potters wheel and Cecile bent intently on her work. Born in Guadelupe, raised in Grand Case since 1986, Cecile is a true island girl, a daughter of the soil. With a piece of clay, essence of the Earth, Cecile moves like the hands of a healer, inciting a transformation. Like magic, the clay begins to take shape. An alchemy of sorts as the clay takes form. Cecile explains... "The irony of the clay is that as an artistic medium it lies outside of the bounds of perfection. Like trying to draw a perfect circle...by hand. That was my hardest obstacle: to give up the quest for the perfect pot. And in doing so I have let my mistakes turn into some of my greatest discoveries. The glaze that once dripped off the side of a pot and stuck to the shelf of my kiln, is the same glaze that later melted to the center of a bowl forming a universe of endless galaxies. The clay itself is the best teacher one can ever find. The tricky part is learning how to listen. In the past I would to try to center a piece of clay on the wheel. Now I listen and let the clay center me.

The easy part of life is to discover your medium, be it clay, music or computers. The hard part is finding your inspiration. What do I find beautiful in the world?... I've grown up around coconut trees, breathtaking sunsets, and schools of snapper hiding under Creole Rock. It is easy to take in beauty around us for granted. Becoming an artist is rediscovering that beauty and pointing it out. That is where I am headed with 'ma tit' boule de clay.' Visit the Perfect 'ti Pot in Grand Case or on the web, [www.perfectpot.com](http://www.perfectpot.com).

Written by:  
Melissa Bardfield



Photo DJ5

## FRANCAIS

Bien cache au milieu du village de peche de Grand Case, St Martin, on retrouve le parfait Ti Pot. En suivant le sentier fleuri de l'hotel esplanade vous trouverez un studio de poterie vraiment unique. Bien a l'abri sous l'ombre d'un amandier, une magnifique maison authentiquement construite dans le pur et traditionnel style creole et vous y ferez la rencontre de Cecile Petrelluzzi en plein travail. Cette maison construite par son pere est entourée de prolifiques bananiers et de fleurs d'hibiscus superbes; un endroit tout a fait merveilleux.

Sous des airs de musique reggae flottant dans les airs, vous entendrez en vous approchant d'un peu plus pres le tournoiements des roues active par Cécile attentivement concentre sur son travail. Née en Guadeloupe, élevée a Grand Case depuis 1986, Cécile s'est rapidement intégrée a sa façon de vivre des îles et depuis lors une fille du terroir. Munie d'un morceau de glaise, essence de la terre, les mouvements de Cécile s'apparente a ceux d'un guérisseur, lors de sa transformation. Comme par magie cette boule de glaise se métamorphose lentement et prend forme sous ses doigts agiles, nous explique Cécile.

Ironiquement, le caprice de la glaise pour un artiste moyen se situe au limite de la perfection. C'est comme essayer de tracer un rond a la main. Ce fut par conséquent mon plus dur obstacle : me mettre en quête du 'pot parfait' et c'est en m'appliquant sans tenir compte de mes erreurs que je fis cette étonnante découverte. La glaise en dégoulinant de chaque cote de pot adhérait a la tablette du four en céramique pour se fondre plus tard au centre du bol en formant un univers sans fin de brillantes constellations. La glaise elle-meme est le meilleur professeur qu'un potier puisse trouver. Le truc est de savoir écouter. Autrefois je centrais mes pieces de glaise sur la roue. Maintenant j'écoute et je laisse la glaise me conduire.

La partie la plus facile dans la vie est de connaitre vos moyens, en un mot vos possibilités que se soit en poterie, en musique ou en ordinateur. Le plus difficile est de trouver votre inspiration.

Qu'est-ce que je trouve le plus beau dans la vie ? J'ai grandi entoure de cocotiers a profusion, de coucher de soleil a couper le souffle et de bancs de poissons cache sous les Créole Rock. On a tendance a prendre pour acquis la beauté qui nous entoure. Mais lorsque l'on devient soi-meme une artiste c'est comme redécouvrir cette beauté et on veut la partager. et c'est vers ce partage que me dirigera ma 'tit' boule de glaise.

Venez visiter le 'Parfait Ti Pot' a Grand Case, French Saint Martin ou visitez notre site Web : [www.theperfectpot.com](http://www.theperfectpot.com)